



## KANNADIG - P'TIT JOURNAL N°2



**Juin - Juillet 2020**

**ASSOCIATION DES BRETONS D'ANJOU**

**25 bis, rue des Banchais 49100 - ANGERS**

**Téléphone : 02 41 21 52 00**

**Even - Gouere 2020**

**Courriel :** [bretons49kba@gmail.com](mailto:bretons49kba@gmail.com)

**Site :** [www.bretonsdanjou.fr](http://www.bretonsdanjou.fr)

**Facebook :** <https://m.facebook.com/Association-des-Bretons-dAnjou-563746127048024/>

Le mardi 17 mars 2020 jour de la Saint-Patrick et jour du mini fest-noz, nous devons nous retrouver pour danser, jouer de la musique, comme à l'habitude !!! Malheureusement, cela n'a pas été le cas, toutes les activités associatives se sont arrêtées ce jour là. Période spéciale oblige.....

Nous espérons de tout cœur, que ce mauvais épisode de la vie ne vous a pas trop touché et que vous êtes prêts à passer un bon été et de bonnes vacances.

Enfin, nous savons que vous trépignez toutes et tous d'impatience de pouvoir nous retrouver le plus vite possible, alors n'hésitez surtout pas à nous rejoindre dès la reprise, le mardi 8 septembre 2020.

Pendant l'été, vous pouvez toujours être avec nous, soit sur le site de l'asso, soit sur Facebook. (liens dans les coordonnées ci-dessus - pour y accéder ctrl+cliquez)

*Les membres du CA*

- \* L'édito
- \* L'agenda
- \* Les ateliers
- \* Le voyage
- \* Bibliothèque
- \* Nos adhérents
- \* Divertissements
- \* Recettes
- \* Carnet bleu ou rose
- \* Rétrospective des Bretons d'Anjou

### L'édito

#### Période spéciale !!!!!

Nous pensions pouvoir reprendre les ateliers en juin pour se retrouver afin de terminer la saison 2019-2020. Malheureusement le sort en a décidé autrement.

Les mini fest-noz, le stage galettes-crêpes, le voyage, le pique-nique, les ateliers etc... Bref tout a été annulé.....

Mais les vacances tant attendues approchent!

Profitez au mieux de ces moments.

Bel été à toutes et tous et bonne lecture...



## Nouvel Agenda 2020



- 8 septembre :** Réunion de rentrée à 20h45—salle de l'Arceau - Angers
- 15 septembre :** Reprise atelier danses de 20h30 à 22h30  
salle de l'Arceau - Angers  
Puis, tous les mardis sauf pendant vacances scolaires  
et conférences
- 20 septembre :** Report du pique-nique prévu en juin au  
***dimanche 20 septembre chez Patou & Denis***  
(les informations vous seront transmises par la suite)
- Report du stage galettes & crêpes, date à déterminer  
(seulement pour les personnes déjà inscrites)
- 
- 16 octobre :** Fest noz de Dansaël - Salle La Gemmetrie à Saint Barthélémy
- 
- 7 novembre :** Notre fest-noz - Salle La Gemetrie à Saint-Barthélémy
- 21 novembre :** Notre assemblée générale - suivie d'une conférence  
Salle de l'Arceau à Angers à 16h45
- 



## Nouvel Agenda 2021



- 6 février :** Notre fest-deiz - salle Daviers - Angers
- 18 avril :** Voyage à Langeais (37)
- 28 & 29 mai :** 60 ans du Bagad Men Glaz  
**Vendredi 28 mai 2021 - Concert (Centre de  
Congrès Jean Monnier - Angers)**  
1ère partie : Bagad Men Glaz -  
2ème partie : Soldat Louis.  
**Samedi 29 mai 2021 - Fest Noz (Salle Louis  
Aragon - Trélazé)**  
Après-midi : Fest Noz pédagogique avec Little Big Noz.  
Soir : Fest Noz avec Sonerien Du, O'Tridal & Lors Landa,  
Lebour/Bodros, Bagad Men Glaz



## Réunion de rentrée



Mardi 8 septembre 2020 à 20h45  
Stade de l'Arceau - Salle polyvalente  
10 rue Guillaume Lekeu  
Angers



Vous aurez tous les renseignements sur les différentes activités de l'association :

- Danses
- Bombarde
- Cours de langue bretonne
- Fest-noz
- Fest-deiz
- Voyage
- Conférences...

Une bibliothèque bilingue est à votre disposition



A l'issue de cette réunion de rentrée, un verre de « Bienvenue » sera offert



Association des Bretons d'Anjou  
Kevredigezh Bretoned Anjev

02 41 21 52 00    bretons49kba@gmail.com    bretonsdanjou.fr

N'oubliez surtout pas  
notre fest-noz !!!!!



TCHIKIDI



HELLOU - CANTAUD

7 novembre 2020  
20h30  
Salle de la Gemmetrie  
St Barthélémy d'Anjou 49



# FEST-NOZ



ANSKER



GUICHAOUA - GEFFROY



Initiation danses pour  
les débutants 3€  
14h - 17h  
Gratuit pour les -16 ans

Fest-noz 8€  
Fest-noz + initiation 9€  
Gratuit pour les -16 ans



Danse bretonne "La Gavotte"

Association des Bretons d'Anjou  
Kevredigezh Bretoned Anjev

02 41 21 52 00    bretons49kba@gmail.com    bretonsdanjou.fr

Ne pas fêter sur la voie publique

# Les Ateliers



## Danses

Les cours ont lieu tous les mardis

à la salle de l'Arceau Angers- de 20h30 à 22h30  
(sauf en périodes scolaires & conférences)



## Bombarde

Les cours ont lieu au local de l'association

Confirmés : mercredi 18h30 - 20h00

Confirmés : vendredi 17h30 - 19h00

Possibilité débutants : Nous contacter

*sauf qu'en septembre et octobre les répétitions se feront sur les bords de Loire suivant le temps*



## Langue bretonne

Les cours ont lieu au local de l'association

avec Oseañ:

- Niveau A1 & débutants: Lundi de 18h00 à 19h30
- Niveau A2 : Jeudi 18h00/15 durée d'1h30  
Si les personnes du niveau A2 ne peuvent pas venir le jeudi, elles pourront venir le lundi.

avec Jean:

- Niveau B2 : Mardi de 18h45 à 20h00
- Niveau B1 : Samedi de 10h00 à 11h30  
Les personnes du niveau A2 peuvent aussi venir au cours de Jean le samedi matin niveau A2- B1.

# Voyage 2021 : dimanche 18 avril 2021

## LANGEAIS 37

**Matin** : découverte de l'artisanat local



### **Villaines les Rochers**

village troglodyte, capitale de la vannerie

**Après-midi** : sur les traces d'Anne de Bretagne

**Visite du château de Langeais**



**Rivarenes** - village de la poire tapée

**Départ prévu à 8h00 et retour vers 19-20h00 place de la Rochefoucauld**

**Prix adhérent : 30 € - Prix non adhérent : 34 € – Prix enfant : 18 €**

## COUPON D'INSCRIPTION AU VOYAGE dimanche 18 avril 2021

### Sur les traces d'Anne de Bretagne – LANGEAIS 37

Adressez vos inscriptions à l'**association des Bretons d'Anjou**, 25 bis rue des Banchais,  
49100 Angers ou donnez-les aux responsables *avant le 30 mars*

Elles seront prises en compte par ordre d'arrivée.

N'oubliez pas de joindre votre règlement pour que nous puissions retenir votre inscription.

Libellez votre chèque à l'ordre de l'**association des Bretons d'Anjou** ; il sera remis à l'encaissement au retour du voyage.

Merci de nous communiquer votre numéro de mobile, il peut s'avérer utile en cas de problème le matin du départ

Contact : Dominique Valy 06.42.86.12.27

Nom.....Prénom.....

Numéro mobile

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

Adresse .....

Nombre d'adultes  
- adhérents-cotisants


X 30 €


€

- non adhérents

X 34 €

€

Nombre d'enfants de moins de  
12 ans

X 18 €

€

Nombre total de personnes

--

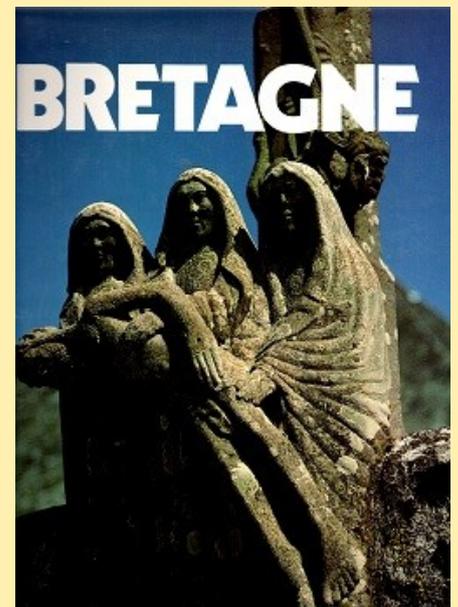
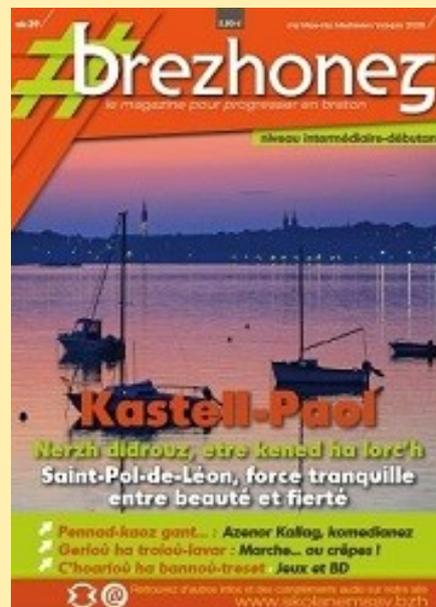
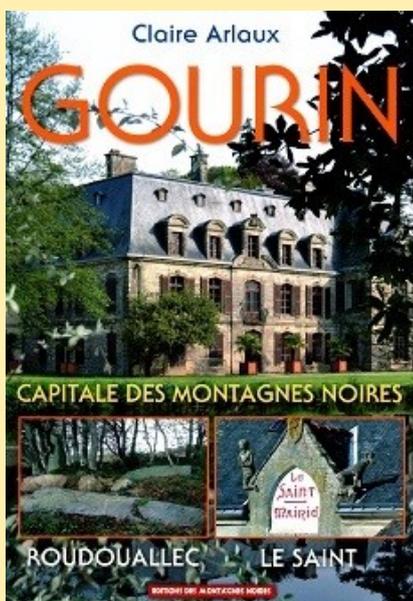
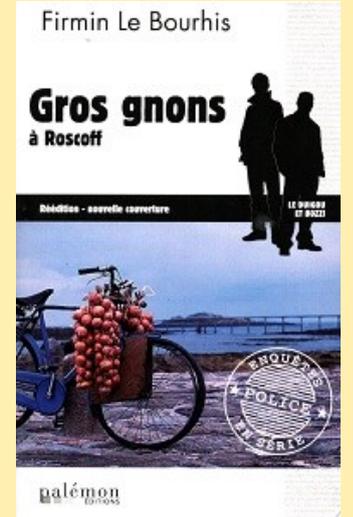
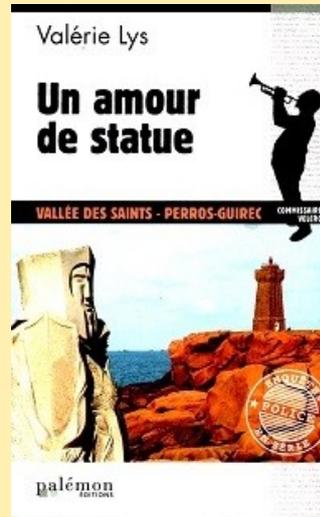
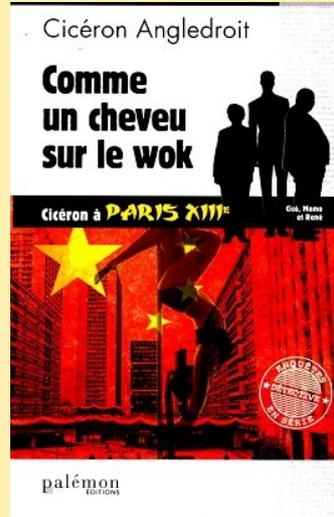
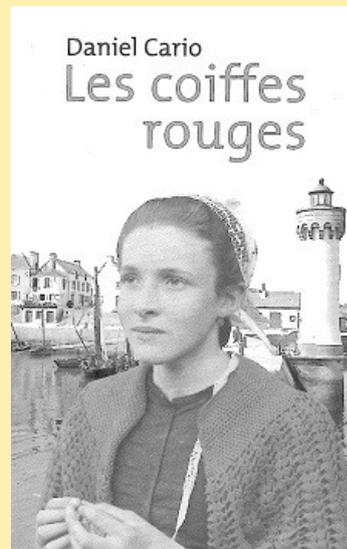
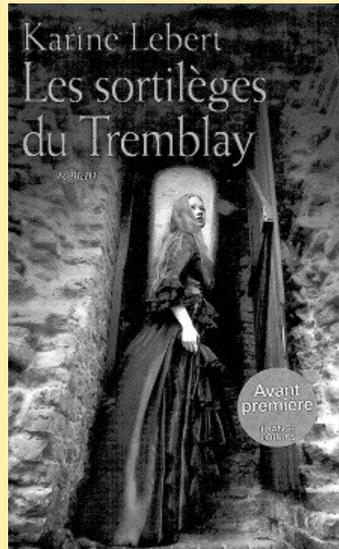
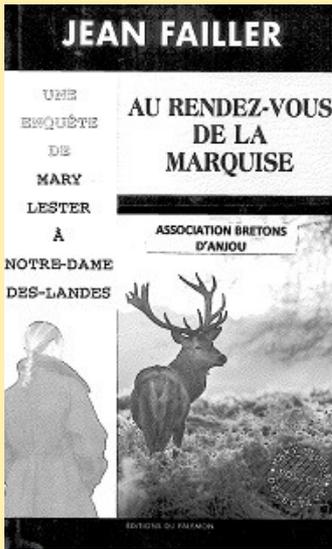
--

€

Ci- joint chèque

# Bibliothèque

Nouveaux livres disponibles au local de l'association.  
Si vous êtes intéressés, pour en emprunter contacter l'association.



Georges,

Nous pleurons la perte d'un des nôtres.



Comme vous l'avez sûrement appris,

Notre petit père Georges s'en est allé, il vogue vers un nouvel horizon éternel !!!

Georges a beaucoup dansé breton mais aussi folk.

Georges était un meneur de gavottes, pendant lesquelles il prenait plaisir à danser de différentes variantes, selon le terroir.

L'Asso des Bretons d'Angers et d'Anjou par la suite, c'était une histoire avec son épouse Colette, ils ne rataient aucun fest-noz, aucun bal folk.....

Georges, un homme toujours de bonne humeur, agréable et la joie de vivre, nous laissera un grand vide, nous ne l'oublierons pas.

Nos pensées vont à Colette et à leurs enfants.



## Petit mot de Ansker

Vous vous rappelez sûrement de Georges et Colette des Bretons d'Anjou. Georges malgré son dos cassé ne loupait jamais une mazurka pour faire danser Colette. Quel bonheur c'était de les voir danser malgré l'âge et la maladie ! Georges est parti vers un Fest-Noz dont on ne revient pas. Merci à vous pour vos meilleures pensées pour Georges et surtout pour Colette qui va avoir bien du mal à se remettre du décès de son cher mari.

En plus en cette période où l'on ne peut plus se réunir même pour les enterrements, ce sont des moments bien pénibles à traverser.

Bien amicalement,  
Ansker



Nous avons aussi une pensée affectueuse pour :

les personnes qui ont perdu certains membres de leur famille.

Cette fois-ci, c'est Philippe Boutin qui participe.  
Nous le remercions.

**Nos Adhérents**

### *Deux musiciens « classiques » bretons.*

**Avertissement** : quelques liens sont donnés pour écouter des exemples significatifs. Je n'ai choisi que les plus courts (entre 3 et 7 minutes). Si vous le souhaitez, vous pourrez en trouver d'autres sur Youtube, qui peuvent durer de 45 minutes à 1h 30mn.

Ne soyez ni surpris, ni déçus, dans ces musiques, il n'y a ni bombarde ni cornemuse. Et pourtant, ils sont véritablement bretons (sources vérifiées).  
Philippe B

Paul Ladmirault est un compositeur français, né à Nantes le 8 décembre 1877 et mort dans son ermitage de Kerbili à Camoël dans le Morbihan le 30 octobre 1944. Militant breton, revendiquant l'autonomie culturelle de la Bretagne, il parle breton et prend part à des groupements culturels et artistiques.

Élève de Gabriel Fauré, cet enfant prodige s'est engagé de manière très active dans le mouvement culturel de sa Bretagne natale. Il a pour condisciples Maurice Ravel, Florent Schmitt ou Charles Koechlin. Modeste, peu enclin aux mondanités, il quitte Paris alors que sa notoriété lui promet une belle carrière. C'est donc à Nantes, sa ville natale, qu'il devient professeur au conservatoire en 1920. Ses œuvres sont imprégnées de la Bretagne et des pays celtiques, dont il aime les mélodies.



Dans son enfance, il apprend le piano, l'orgue et le violon. Dès l'âge de huit ans, il compose ses premières œuvres et à onze ans une sonate pour violon et piano. Élève de seconde au Lycée Clemenceau de Nantes, il écrit à seize ans son premier opéra, *Gilles de Rais*, représenté en trois actes le 18 mai 1893 à la salle des Beaux-Arts de Nantes.

Jeune, il apprend le breton, ce qui lui permet d'être admis comme barde dans la Gorsedd de Bretagne, dans laquelle il prend le nom bardique d'*Oriaf*. En 1910, avec Louis Aubert, il fonde l'association des compositeurs bretons, surnommée « Les Huit » ou « La Cohorte bretonne ». Les autres membres sont Guy Ropartz, Paul Le Flem, Charles-Augustin Collin, Maurice Duhamel, Paul Martineau et Louis Vuillemin. Paul-André Bempéchat, dans son mémoire universitaire, montre que cette association est influencée par l'exemple des musiciens russes de la Nouvelle école russe qui souhaitaient une musique plus proche des mélodies et de la langue russe et « Les Huit » répondent, en quelque sorte, au « Groupe des Cinq » emmenés par César Cui. L'association ne survit pas à la Première guerre mondiale.

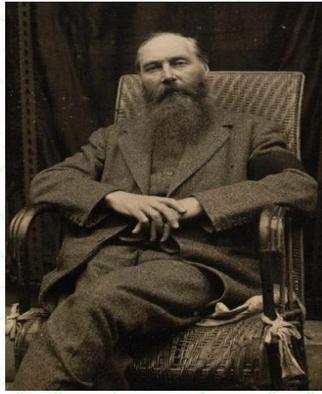
Revenu en Bretagne - qu'il juge plus propice à la création - après la Première guerre mondiale, il est nommé en 1920 professeur de contrepoint et de fugue au conservatoire de Nantes. Il milite pour une autonomie culturelle de la Bretagne face au centralisme parisien et devient membre du Parti national breton. Il est l'un des premiers compositeurs membres du groupe artistique Seizh Breur, rapidement rejoint par Georges Arnoux puis par Paul Le Flem.

Il compose sur des thèmes celtiques, comme le ballet *la Prêtresse de Korydwen*, ou bretons, comme le poème symphonique qui illustre le film *La Brière* de Léon Poirier (1925), adapté du roman de son ancien condisciple au lycée Clémenceau, Alphonse de Châteaubriant. D'une atmosphère tout en douceur et en nuances, et ponctuellement plus brutale pour figurer les forges, ce poème décrit la vie âpre de ce pays de marécage. Il travaille aussi à la traduction de textes gallois anciens, comme le livre des Bardes. Enfin il écrit des articles sur la musique dans divers périodiques.

En 1929, il fonde avec le professeur de pharmacie Édouard Guéguen, le Cercle Celtique de Nantes, un des plus anciens cercles de Bretagne. Il en dirige la chorale.

Sa fin aura été aussi discrète qu'aura été sa vie. Florent Schmitt disait de lui : « *de tous les musiciens marquants de la génération qui monte, [il] est peut-être le plus doué, le plus original, mais aussi le plus modeste* ». Il s'éteint en 1944 dans son manoir de Kerbili en Camoël (Pays nantais).

Joseph-Guy Ropartz est un compositeur français, né à Guingamp (Côtes-du-Nord) le 15 juin 1864 et mort à Lanloup (Côtes-du-Nord) le 22 novembre 1955.



Né le 15 juin 1864, Joseph-Guy-Marie Ropartz suit la même voie que son père, Sigismond Ropartz, un avocat de Guingamp, en étudiant d'abord le droit à Rennes. Mais en parallèle de ses études au barreau de Paris, il entre en 1885 au Conservatoire de Paris dans la classe de composition de Dubois, puis de Massenet où il se lie, entre autres, avec le jeune Georges Enesco, mais qu'il délaisse dès 1886 pour celle d'orgue de César Franck. Le *Chant de la cloche* de Vincent d'Indy est pour lui une révélation<sup>1</sup>. Ses poèmes et nouvelles inspirent les musiciens parmi lesquels Edvard Grieg.

Il est directeur du conservatoire de Nancy (à l'époque École nationale succursale du Conservatoire de Paris) de 1894 à 1919, où il crée les classes d'alto en 1894, de trompette en 1895, de harpe et d'orgue en 1897, puis de trombone en 1900. Il instaure également la saison de concerts symphoniques avec le tout jeune Orchestre du Conservatoire, ancêtre de l'Orchestre symphonique et lyrique de Nancy. Il devient membre de l'Union régionaliste bretonne en 1898.

Celtique dans l'âme, Ropartz était bien le fils de ce pays « où les korrigans peuplent la lande et dansent, par les nuits lunaires autour des menhirs où les fées et les enchanteurs — Viviane et Merlin — ont pour domaine la forêt de Brocéliande, où les âmes des morts restés sans sépulture apparaissent toutes blanches au-dessus des flots de la baie des Trépassés ». Ces mots poétiques empruntés à l'auteur lui-même pour définir sa Bretagne natale définissent aussi parfaitement ses œuvres, dont l'une a précisément pour titre *Le Pays*. Au lendemain de la mort de Ropartz, René Dumesnil écrivait dans *Le Monde* : « Il y a chez Ropartz une science du folklore et de son utilisation juste qu'on admire ; mais plus souvent que l'emploi direct de motifs populaires c'est une inspiration puisée dans le terroir même qui nourrit l'œuvre, comme la sève les arbres. »

« La pensée de Ropartz a une triple source: la Bretagne, la mer, la foi religieuse. Rarement grand artiste incarna de façon plus intense l'âme de sa terre et de sa race. Toute une partie de ce qu'il a écrit pour rail porter en épigraphe le beau vers de Francis Jammes : "Tout est vain qui n'est pas le grand calme de Dieu". »

Louis Kornprobst

### Liens pour accéder à l'écoute

Le batelier de Paul Ladmirault

<https://www.youtube.com/watch?v=eE6hrboEFAM>

Ladmirault - Berceuse créole de Paul Ladmirault

<https://www.youtube.com/watch?v=9BcWSET0h7c>

Paul Ladmirault : Danse Bretonne (Allegro moderato e scherzando)

<https://www.youtube.com/watch?v=gAqI0xhS5S4>

Paul Ladmirault (1877-1944) : Brocéliande au matin, poème symphonique (1909)

<https://www.youtube.com/watch?v=UYGxa2KBvto>

CMRL- Mary de Castlecary - Chansons Écossaises - Paul Ladmirault

<https://www.youtube.com/watch?v=C-XM9fhkjYE>

Paul Ladmirault (1877-1944) : Valse triste, pour piano et orchestre (1933)

<https://www.youtube.com/watch?v=CscUoYDG9HY>

Ropartz - Piece in E-flat minor for trombone and piano

<https://www.youtube.com/watch?v=8lE9mlJgDqO>

Joseph Guy Ropartz - Thème varié - Roberto Bertero

<https://www.youtube.com/watch?v=5TZY4kXaNZg>

Guy Ropartz: Andante and Allegro (Phil Smith, trumpet)

<https://www.youtube.com/watch?v=PZVT-XHBtcO>

JOSEPH-GUY ROPARTZ "Au pied de l'autel"

<https://www.youtube.com/watch?v=X4VaOOzgGVE>

Emile Hau - Marche solennelle sur un air de Noël Joseph Guy Ropartz

<https://www.youtube.com/watch?v=cCAMfrUyHgQ>

Guy Ropartz - Nocturne No. 3

<https://www.youtube.com/watch?v=eLCh16mqbfO>

Guy Ropartz - Prélude, Marine et Chansons

<https://www.youtube.com/watch?v=MmmwieSpScO>

## ISTOR FARSUS Testament Maivon

Maivon deus ar Gelveneg oa o vont war he dek vloaz ha pevar ugent. Laket 'na 'barzh he soñj he zestamant. Setu un devezh e c'helvas Mari, he merc'h koshañ da zont betek ti ar re gozh, e Pont-'n-Abad da gomz ganti...

Kemeret paper, lodennet he zamm mobilier 'tre an teier c'hoar ha kavet un emgleo 'vit he fennti.

Ma, lâr Maivon, un dra all 'm eus c'hoazh da lâr : m'eus ket choant mont d'ar vered. C'hoant 'm eus da vez' devet 'barzh ur c'hrematorium... C'hwi mamm ! Souezhet braz on ! Met graet vo hervez ho polontez.

Gouzout 'rez n'eus ket c'hoazh krematorium 'bet ba Pont-'n-Abad, ha ba Kemper n'eo ket prest... Setu vo dao mont da Garaez. O ! Ma Doue, ma Doue ! Tre da Garaez ? Re bell vo din-me ! Me 'vez klanv milglaon 'barzh ar gweturioù ouzoc'h 'warc'h !!!



### Devinettes

- ~ Où se danse l'hanter-dro ?
  - a) dans le pays rennais
  - b) dans le pays vannetais
  - c) dans le Trégor
- ~ Combien de bourdons la cornemuse bretonne possède-t-elle ?
  - a) deux
  - b) trois
  - c) cinq
- ~ Que désigne l'expression kan ha diskan ?
  - a) un instrument ancien
  - b) une technique de chant
  - c) une parade musicale

### Devinettes

- ~ Lequel de ces mots est d'origine bretonne ?
  - a) baratin
  - b) charabia
  - c) baragouin
- ~ Quelle hauteur les coiffes du pays bigouden atteignirent-elles en 1935 ?
  - a) 22 centimètres
  - b) 39 centimètres
  - c) 48 centimètres

## Réponses aux devinettes du Petit Kannadig de mars

Quel ingrédient ne trouve t'on pas dans le chouquen ?

- Cidre
- **Beurre**
- Miel

Qui est enterré à la pointe du Grand Bé face au fort national de St Malo ?

- Bertrand Dugesclin
- Anne de Bretagne
- **François de Chateaubriand**

Dans quelle ville bretonne a pour habitants les briochins et les briochines?

- Briec
- Brech
- **Saint-Brieuc**

Qu'est ce que le petit gris de Rennes?

- **une variété de melon**
- une variété d'escargot
- une variété de bonbon

## C'hoariou c'hoari skinc'hoari

Jouer à trouver les villes bretonnes sur la carte, avec l'ordinateur.

Lien pour jouer : <https://www.jeux-geographiques.com/jeux-en-ligne-Villes-de-Bretagne- pageid309.html> (**ctrl+cliquez**)

Vous pouvez jouer avec ou sans chrono, en vous inscrivant ou sans s'inscrire, selon votre choix



## Kenleur scelle l'avenir de la danse bretonne



Les deux grandes fédérations culturelles bretonnes, **Kendalc'h et Warl'Leur**, ont officiellement fusionné en une seule entité, Kenleur, le 27 juin.

Quelles conséquences ?

### *Kendalc'h et Warl'Leur unissent leurs forces*

Si les deux grandes fédérations culturelles bretonnes Kendalc'h et Warl'Leur avaient fait part de leur volonté de fusionner durant l'automne dernier, le projet est désormais acté. Samedi 27 juin, c'est en effet à Quimper, au Chapeau-Rouge, qu'a été créée la nouvelle structure après une approbation à près de 90 % des voix par les membres des deux structures. Dorénavant, c'est au sein de Kenleur, contraction de Kendalc'h (Maintenir) et Warl'Leur (Sur le sol), que l'ensemble de ces acteurs de la culture bretonne vont évoluer. Kenleur, un nom à propos car signifiant par ailleurs « partage du sol »...

À elles deux, Kendalc'h (née en 1950) et Warl'Leur (née en 1967) réunissaient 210 associations et comptaient près de 22 000 adhérents. À Kenleur de canaliser ce potentiel dorénavant.

### *Kenleur : quelles conséquences pratiques ?*

Cette fusion fait ainsi suite à près de 18 mois de tractations entre les deux structures. Sur le plan pratique, le siège de Kenleur sera situé à Auray, dans les locaux de Kendalc'h tandis que la nouvelle fédération disposera d'un budget annuel de 1,3 million d'euros, notamment pour payer les huit salariés. Les équipes actuelles des deux fédérations sont donc maintenues.

Quant à la présidence, elle sera partagée par Solenn Boënnec et Rozenn Le Roy, les deux anciennes présidentes des deux confédérations.

Avec cette synergie, c'est surtout l'occasion de donner un nouvel élan à la culture bretonne. Tant dans la danse que le costume, mais aussi pour son patrimoine immatériel.

Autre changement symbolique, dans l'attente de la mise en place d'un système de catégories, Kenleur va faire cohabiter les deux anciens systèmes d'évaluation. À savoir l'évaluation continue adoptée par Warl'Leur mais aussi la désignation (comme le faisait déjà Kendalc'h) d'un unique champion de Bretagne désigné parmi les huit meilleurs groupes à la Saint-Loup de Guingamp.

Après 53 ans de séparation, la danse bretonne et l'ensemble des cercles celtiques sont donc de nouveau réunis dans l'intérêt de la culture bretonne, avec notamment pour ambition « d'accompagner l'élargissement de la diffusion des groupes, de développer la création »

Le premier rendez-vous officiel pour Kenleur est fixé au 19 septembre prochain, lors des Fêtes d'Arvor à Vannes.

## Le cassoulet de la mer à la bretonne

- *Préparation* : 40 minutes
- *Cuisson* : 2h 00 min
- *Nombre* : 4



- 500g de cocos paimpolais
- 200g de saumon
- 200g de morue désalée
- 4 langoustines
- Du persil
- Du Thym
- Du laurier
- 1 oignon
- 1 gousse d'ail
- 2 cuillères de graisse de canard
- De la chapelure
- Du sel, du poivre

- La veille, mettre les haricots à tremper dans de l'eau (attention à ne pas en mettre trop car ils ont tendance à bien gonfler).
- Le jour J, mettez les cocos à cuire dans 2L d'eau froide pendant environ une heure avec les herbes aromatiques (persil, thym et laurier).
- Préchauffez le four à 170°C (th. 5-6)
- Dans une cocotte (compatible avec le four type cocotte en fonte), mettez le saumon, la morue et les langoustines à dorer à feu moyen dans la graisse de canard.
- Émincez finement l'oignon et l'ail puis ajoutez-les également dans la cocotte.
- Ecoutez les cocos et versez-les dans la cocotte avec 3 louches du jus de cuisson.
- Salez et poivrez à votre convenance et remuez bien pour que les poissons et fruits de mer se mélangent bien.
- Laissez bouillir puis déposez ensuite la cocotte au four pendant 1 h environ.
- Parsemez de chapelure et laissez gratiner le tout pendant 5 à 10 mn.

Mon produit coup de coeur  
pour préparer cette recette

### Véritables cocos paimpolais

fabriqués à Paimpol (22) par Bo'cocos



## Recette de la crème brûlée au chouchen

*Préparation* : 15 minutes

*Cuisson* : 1h 15 minutes

*Nombre* : 4

### Ingrédients

- \* 8 jaunes d'œufs
- \* 1/2 L de crème fraîche liquide
- \* 125 g de lait
- \* 75 g de sucre en poudre
- \* De l'hydromel (ou du chouchen)
- \* De la cassonade

Portez à ébullition le lait et la crème avec un peu de chouchen.  
Préchauffez le four à 95°C (th. 2)

Dans un saladier, mélangez les jaunes d'œufs avec le sucre puis versez votre mélange lait/crème/chouchen.

Lissez la préparation puis déposez-la dans des ramequins (faites bien attention à utiliser des ramequins compatibles avec la chaleur du four).

Déposez au four pendant 1 heure 1/4.

Laissez refroidir les crèmes à température ambiante puis déposez-les au frigo pendant 2h.

A la sortie du four, saupoudrez les ramequins de cassonade et dorez les crèmes brûlées à l'aide d'un chalumeau.

**Aliénor**

est née chez le fils de Jean et Marie-Paule.

Souhaitons lui la bienvenue !!!

Toutes nos félicitations aux parents et grands-parents!!!!



Aliénor est un prénom féminin

Sainte catholique : sainte Éléonore ou sainte Aliénor (1222-1291) : née Aliénor de Provence, elle fut reine d'Angleterre à la suite de son mariage avec le roi Henri III d'Angleterre. Elle est fêtée le 25 juin.

Attention : il existe un Saint Léonor breton (502 - vers 560/580), plus connu comme Saint Lunaire, fils de Hoel le Grand et de Sainte Pompée.

Œuvres : Le Graduel d'Aliénor de Bretagne est un recueil de chant liturgique légué à l'abbaye de Fontevraud par son abbesse, Aliénor de Bretagne (1275-1342).

Source wikipédia

## Rétrospective des bretons d'Anjou

### Quelques affiches anciennes

# FEST-NOZ

**Samedi 17 novembre 2007**

à St-Barthélémy-d'Anjou (49)

20h30, salle de la Gemmetrie

avec :

**Effet matin**

**Ar gazeg veurzh**

et les sonneurs des

Associations bretonnes d'Anjou

Entrée : 7 € (gratuit pour les - de 12 ans)

\$ Organisé par l'Association des Bretons d'Anjou 02 41 21 52 00 \$



**SAMEDI 22 OCTOBRE 2011**

à 20 h 30

Salle de la GEMMETRIE  
St BARTHELEMY D'ANJOU (49)

Animé par

Roland **GULLLOU** / Jacques **DUCHENE**  
Chanteurs du pays Gallo

Timothée **LE BOUR**

Yves **BODROS**

saxo - accordéon, pays de Guingamp

et autres sonneurs de l'association

Organisé par l'association des Bretons d'Anjou

★ Tél. 02 41 21 52 00 ★ Entrée 7 € (gratuit pour les moins de 12 ans) ★

## Le jeu des hermines!!!!

Un peu d'amusement, coloriez la dernière selon vos envies, et faites nous la parvenir par courriel à l'asso :

[bretons49kba@gmail.com](mailto:bretons49kba@gmail.com)

(pour accéder au mail: ctrl+cliquez)

